

INTRODUCTION À L'ESPAGNOL DE 11^e ANNÉE

Préface

Le cours d'introduction à l'espagnol de 11^e année a été mis au point pour permettre aux élèves qui n'ont pas commencé à étudier l'espagnol au primaire d'accéder à cette matière au secondaire. Il s'agit d'un cours intensif, conçu pour couvrir les normes d'apprentissage essentielles de la 5^e à la 10^e année dans un laps de temps accéléré afin de préparer les élèves à l'espagnol de 11^e année. Il convient de noter que ce cours n'est pas aussi approfondi que le cours d'espagnol régulier de la 5^e à la 10^e année.

On suppose que les élèves qui s'inscrivent à ce cours ont une connaissance limitée ou inexistante de l'espagnol. Toutefois, comme le contexte n'est pas le même partout, chaque conseil scolaire peut user de son pouvoir discrétionnaire quant aux critères d'admission à ce cours. L'inscription au cours d'introduction à l'espagnol de 11^e année ne se limite pas aux élèves de 11^e année et elle n'exige aucun cours préalable.

GRANDES IDÉES

<p>L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre et acquérir une nouvelle langue.</p>	<p>Les histoires nous aident à acquérir une langue et à comprendre le monde qui nous entoure.</p>	<p>S'exprimer dans une nouvelle langue demande du courage, une prise de risque et de la persévérance.</p>	<p>L'exploration de diverses formes d'expression culturelle nous permet de découvrir et d'apprécier la diversité culturelle.</p>	<p>L'acquisition d'une nouvelle langue offre une occasion précieuse d'accéder à diverses communautés et d'interagir avec elles.</p>
--	---	---	---	---

Normes d'apprentissage

Compétences disciplinaires	Contenu
<p><i>L'élève sera capable de :</i></p> <p>Réfléchir et communiquer</p> <ul style="list-style-type: none"> Reconnaître les liens entre la prononciation, les lettres, la ponctuation, les patrons intonatifs courants et le sens Comprendre l'information importante dans des textes oraux et dans d'autres types de textes Employer des stratégies d'apprentissage d'une langue pour améliorer la compréhension Raconter des histoires à l'oral et à l'écrit Échanger des idées et de l'information, à l'oral et à l'écrit Chercher à clarifier et vérifier le sens Communiquer l'information en utilisant le format de présentation le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres <p>Sensibilisation personnelle et sociale</p> <ul style="list-style-type: none"> Vivre des expériences avec des personnes qui parlent espagnol et dans des communautés de langue espagnole Examiner des expériences personnelles ou collectives, des expériences d'autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une optique culturelle Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d'autres méthodes d'acquisition du savoir et les connaissances culturelles locales 	<p><i>L'élève connaîtra :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Combinaisons de lettres en espagnol Genre et nombre Vocabulaire, structures de phrase et expressions d'usage courant et fréquent, notamment : <ul style="list-style-type: none"> les types de questions les activités, situations et événements les descriptions de personnes, d'objets et d'endroits les comparaisons les intérêts personnels, opinions et croyances Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les histoires orales, l'identité et le lieu Cadres temporels du passé, du présent et du futur Éléments communs dans les histoires Différentes expressions idiomatiques du monde hispanophone Participation des hispanophones à la société canadienne Pratiques culturelles, les traditions et les mentalités dans différentes régions hispanophones Œuvres d'art de la civilisation hispanique Comportements éthiques pour éviter l'appropriation culturelle et le plagiat

Grandes idées – Approfondissements

- **histoires** : Les histoires sont des textes narratifs qui peuvent être oraux, écrits ou visuels. Les histoires sont fictives ou inspirées de faits réels, et elles peuvent servir à acquérir et à transmettre des connaissances, à divertir, à faire connaître le passé historique et à renforcer l'identité.
- **comprendre le monde** : en explorant, par exemple, les pensées, les sentiments, les connaissances, la culture et l'identité
- **formes d'expression culturelle** : Elles représentent les expériences des personnes d'une culture donnée; par exemple, célébrations, coutumes, folklore, terminologie utilisée, traditions et œuvres de création (peinture, sculpture, théâtre, danse, poésie et prose, cinématographie, composition musicale, architecture, etc.).

Compétences disciplinaires – Approfondissements

- **patrons intonatifs courants** : p. ex. faire la distinction entre un énoncé et une question
- **information importante** : par exemple
 - user de la circonlocution, de la paraphrase, de la reformulation, de la réitération, de la répétition, de la substitution
 - interpréter le langage corporel, les expressions et le ton
 - utiliser les indices contextuels
 - faire des déductions à partir des mots familiers
- **textes** : « Texte » est un terme générique qui fait référence à toutes les formes de communications orale, écrite, visuelle et numérique. Les éléments oraux, écrits et visuels peuvent également être combinés (dans des représentations théâtrales, des bandes dessinées, des films, des pages Web, des publicités, etc.).
- **stratégies d'apprentissage d'une langue** : p. ex. interprétation des gestes, des expressions du visage, de l'intonation, du ton de la voix et des indices contextuels; utilisation de connaissances antérieures, de mots familiers et de mots apparentés
- **Raconter** :
 - employer des marqueurs de temps et de transition pour montrer la progression logique d'un récit
 - utiliser divers cadres temporels
- **Échanger des idées** : avec les pairs, les enseignants et les membres de la communauté au sens large; cela peut inclure des conversations en ligne ou des forums sur Internet
- **Chercher à clarifier et vérifier** : p. ex. répéter ou demander de répéter, remplacer des mots, reformuler ou réitérer
- **format de présentation** : p. ex. numérique, visuel, verbal; à l'aide d'applications, de graphiques, d'illustrations, de photos, d'autres moyens visuels, de musique
- **Vivre des expériences** : p. ex. blogues, visites scolaires (y compris en ligne ou virtuelles), concerts, échanges, festivals, films, lettres, pièces de théâtre, médias sociaux, magasins ou restaurants qui offrent un service en espagnol
- **optique culturelle** : p. ex. valeurs, pratiques, traditions, perceptions
- **méthodes d'acquisition du savoir** : p. ex. Premières Nations, Métis et Inuits; ou propres au genre, à un sujet ou à une discipline, culturelles incarnées, intuitives

Contenu – Approfondissements

- **Combinaisons de lettres** : des groupes de lettres qui se prononcent toujours de la même façon (p. ex. *-ía, ñ, -mente, -ción, ll, rr*)
- **Genre et nombre** : masculin et féminin; singulier et pluriel (p. ex. *el, la, los, las*)
- **types de questions** : y compris par inversion du sujet (p. ex. *¿Tienes papel?, ¿Te gusta ir al cine?, ¿Te gusta viajar?*)
- **activités, situations et événements** : employer le temps correct des verbes (p. ex. *el futuro, el pretérito, el imperfecto*) à la forme affirmative et négative
- **histoires orales** : p. ex. les conversations avec un aîné au sujet des fêtes, des traditions et des protocoles de la collectivité
- **identité** : L'identité est façonnée par divers facteurs, par exemple les traditions, les protocoles, les célébrations et les fêtes.
- **lieu** : Un lieu est un environnement, une localité ou un contexte avec lequel les personnes interagissent pour apprendre, se créer une mémoire collective, réfléchir sur l'histoire, s'initier à une culture et établir une identité. Le lien entre les gens et le lieu est fondamental dans les perspectives des peuples autochtones sur le monde. Divers éléments peuvent contribuer à développer un sentiment d'appartenance au lieu, comme le territoire, la nourriture, les vêtements et les œuvres de création.
- **Éléments communs dans les histoires** : lieu, personnages, cadre général, intrigue, problème et résolution
- **expressions idiomatiques** : p. ex. *buena onda, ¡no me digas!, ¡qué padre!*; des expressions espagnoles provenant de l'arabe, telles que *ojalá*; des expressions formées avec *tener* et *estar*, comme *tener razón* ou *estar listo*
- **Pratiques culturelles** : pratiques liées aux jours fériés, fêtes et manifestations (p. ex. *la Navidad, la Quinceañera, el Santo*), alimentation, habitudes quotidiennes et expressions idiomatiques
- **Œuvres d'art** : p. ex. des œuvres de création dans les domaines de la danse, de la représentation dramatique, de la musique ou des arts visuels
- **appropriation culturelle** : utilisation d'un motif culturel, d'un thème, d'une « voix », d'une image, d'une connaissance, d'une histoire, d'une chanson ou d'une représentation dramatique, sans autorisation ou sans contexte approprié ou d'une manière qui peut dénaturer l'expérience réelle des personnes de cette culture